

VERANOS DE LA VILLA DE MADRID

[2006-07-14]

TEATRO
TEATRO MUSICAL
DANZA



VERANOS DE LA VILLA **DE MADRID**

TEATRO **DANZA** **TEATRO MUSICAL**

TEATRO

FOR SA

ALEMANIA

TEATRO ESPAÑOL

8 y 9 de julio



Como celebración de **Samuel Beckett** nacimiento, el Teatro Español, e

Morton Feldman sentía una gran fascinación por el mundo de **Beckett** y escribió tres obras basadas en sus textos. For
Samuel Beckett
es la última de ellas, escrita en 1987. La obra intenta teatralizar la música, a través de un tratamiento sonoro similar al empleado en la linguística por el escritor.
Feldman
busca crear un espacio sonoro propio a partir de una consideración distinta del tiempo y del silencio.

Sobre esta base, **Achim Freyer**, que califica el espectáculo como una "instalación teatral" ha elaborado una puesta en escena que incorpora una agrupación de actores del
Freyer Esemble
y a los músicos del
Esemble MusikFabrik
.

Coproducen: *Freyer Esemble y musikFabrik*

Organizan: *Teatro Español y Musicadhoy*
Dirección de escena: *Achim Freyer*
Dirección musical: *Peter Rundel*

T

ESPAÑA

EL CANTO DE LA CABRA

del 5 al 16 de julio
22:00 horas

Todo es *distinto de*
Es un proyecto ganador del Premio Casa de A

DE PIEZAS ESTIVALES Y ESPECTADORES
DE FUNERALES ESTIVALES

ESPAÑA

EL CANTO DE LA CABRA

del 29 al 30 de julio al 16 de julio
22:00 horas

En el pueblo, donde se acaba de suicidar el prestigio

Declan Donnellan Dirección:

INGLATERRA

TEATRO ESPAÑOL

Del 19 al 22 de julio

La conocida compañía **Cheek by Jowl** trae al Teatro

Se trata de una tragedia jacobiana donde sus personajes relatan un famoso descenso al infierno que está mitigado por los pasajes de un humor sorprendente. Gente lunática y fantasmagórica en este thriller de horror, sexo y muerte. Dirigida por **Declan Donnellan** y **Nick Ormerod**, el elenco está formado por un total de trece actores y tiene como intérpretes principales a la actriz
Olivia Williams
como
Beatrice-Joana
,
Tim Hiddleston
en el papel de
Alsemero
,
Jotham Annan

como
Jasperino
y
Hill Keen
interpretando el papel de
De Flores
.

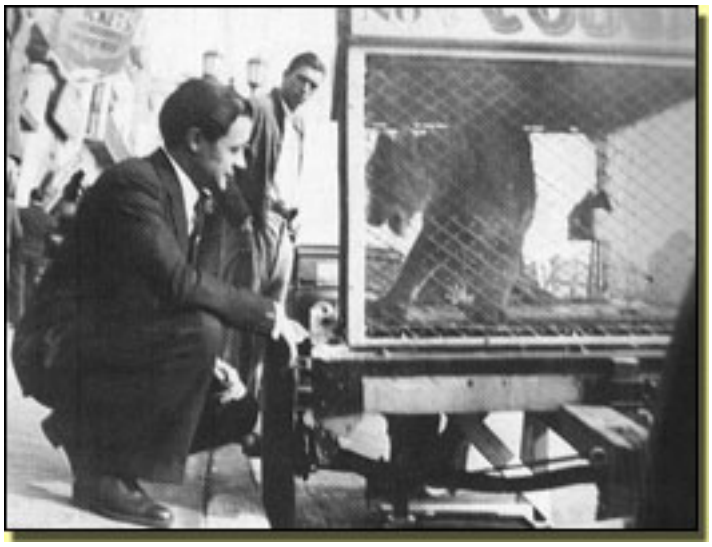
Compañía: *Check by jowl*

Y MARCHA ATRÁS

ESPAÑA

JARDINES DEL GALILEO

Del 5 de julio al 27 de agosto
22.00 horas



E. JARDIEL PONCELA
(San Francisco E.E.U.U. 1932)
FOTO: Del libro de Evangelina P
ENRIQUE JARDIEL PONCELA, I

Ricardo

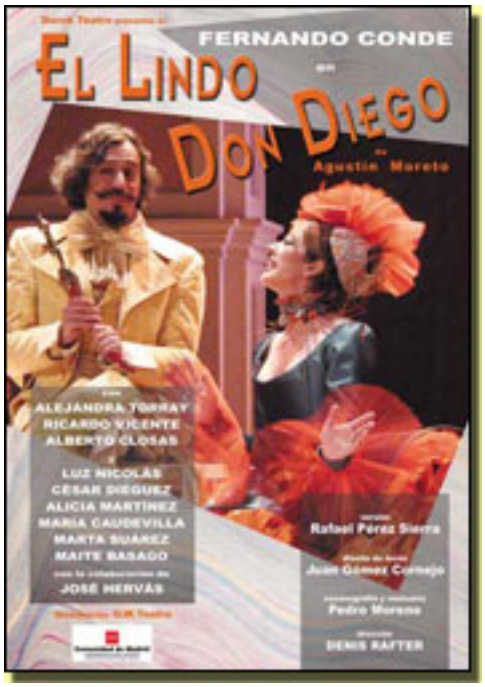
Dirección: *Manuel Canseco*

Intérpretes: *Mariano Venancio, Paco Vidal, Paloma Paso Jardiel, Joan Llaneras, Silvia Fioole y Miguel Tubía, entre otros.*

ESPAÑA

CONDEDUQUE – PATIO CENTRAL

Del 8 al 11 de agosto
21:30 horas



Esta gran reunión de

Intérpretes: *Fernando Conde (Don Diego), Alejandra Torra (Doña Inés), Ricardo Vicente (Don Juan), Alberto Closas (Don Mendo), José Hervás (Don Tello), Adolfo Pastor (Mosquito), Luz Nicolás (Beatriz), Ruth Salas (Doña Leonor), María Caudevilla (Criada), Marta Suárez (Criada), Maite Basago (Criada)*

Director de escena: *Dennis Rafter*

Ayudante de dirección: *Cé*

sar Diéguez

Versión: *Rafael Pérez Sierra*

Escenografía - Figurines: *Pedro Moreno*

Diseño luces: *Juan Gómez Cornejo*

Producción: *Darek Teatro S. L.*

Distribución: *Diabla Siete S.L.*

Idioma: *Español*

Duración aproximada: *2 h. y 20 minutos (con intermedio)*

TEATRO MUSICAL

Amadeo Vives Música:

ESPAÑA

MATADERO DE MADRID

Del 4 al 6 de julio
22:00 horas



DOÑA FRANCISQUIT
UNA DE TANTAS VE

Ama

La discreta enamorada de la opereta a la que pertenece el texto

Vives era persona muy culta y un compositor de grandes conocimientos musicales. Cuando compuso *Doña Francisquita* era ya célebre por obras como
La balada de la luz, Bohemios, Maruxa
y
El húsar de la guardia
, ésta última entre las buenas operetas

europeas. Se movía en un estilo no lejano al de

Granados

, verista a lo

Puccini

y en el caso de

Doña Francisquita

, de una potencia inventora realmente excepcional. Basta recordar pasajes como el racconto de Francisquita en el primer acto, la *romanza*

de

Fernando Por el humo se sabe...

y el dúo de éste con

Aurora

en el segundo; o el coro de románticos, las boleras y el fandango del tercero.

Doña Francisquita

ha recorrido el mundo, desde Viena a Buenos Aires, con un éxito arrollador. En la capital argentina se ha representado más de mil veces. Se ha llevado al cine en dos ocasiones (

Hans Behrend

y
Ladislao Vadja
) y es considerada, junto a
La verbena de la Paloma
y
La Revoltosa
, como una cumbre de la lírica madrileña.

Intérpretes: *Sabina Puértolas (Francisquita), Lola Casariego (Aurora la Beltrana), Mabel Perelstein (Doña Francisca), Israel Lozano (Fernando), Javier Roldán (Don Matías), Javier Agulló (Cardona), Jerónimo Marín (Lorenzo Pérez)*

Orquesta: *Filarmónica*

Coro: *Eurolírica*

Dirección musical: *Pascual Osa*

Producción: *Veranos de la Villa con la colaboración de Ópera Popular*

Idioma: *español*

Duración aproximada:

2 horas y 40 minutos (con intermedio)

(Teatro Musical) **NEW ORLEANS**

FRANCIA

MATADERO DE MADRID

25 Y 26 de julio
22:00 horas

La Revista Negra

Intérpretes: *Nicolle Rochelle, Jimmy Justice, Carmen Barika, WanFru Kamuyu, Myorah B. Middleton, Joseph Wiggan, Kendrick Jones, Michel Dussarrat, Brian*

Bagley

Orquesta y bailarines :

Dirección y escenografía : *Jérôme Savary*

Idioma: *Inglés*

Duración aproximada : *1 hora 30 minutos, sin intermedio*

ITALIA

MATADERO DE MADRID

8 y 9 de ago
22:00 horas

A través de las

Con estas palabras **Franco Zeffirelli** define su lectura poética de la ópera más popular y amada de **Giuseppe Verdi**. Una ópera en la que el ideal romántico, del amor infinito que va más allá de la muerte, se define completamente, desde las primeras notas del preludio del primer acto.

Violeta, la criatura ideada y realizado por **Franco Zeffirelli**, se mueve dentro de un intenso flash-back en dónde el deseo de vivir se

alterna con la espera de la muerte en un cuadro que paradójicamente es trágico pero sereno. La Violeta verdiniana es un personaje verdadero y
Zeffirelli
nos la muestra en esta dimensión en la que la poesía y el drama se funden en la suprema exaltación de la música.
Nacida en las mesas del minúsculo Teatro Verdi de Busseto, por tanto en el contexto de una visión íntima del drama, ha encontrado su verificación teatral y poética también allá donde los espacios originarios eran diferentes, como en el Teatro Bolshoi de Moscú han demostrado que
La Traviata
es, como afirma
Franco Zeffirelli

,

una obra maestra de altura que, cada vez que lo enfrentamos, parece sonreír a la vanidad de nuestros esfuerzos. Con lazos o sin ellos, lo que Verdi quiere decir, consigue siempre llegar a nuestras almas.

Intérpretes: *Eva Mei, Fabio Armiliato y Renato Brusson, entre otros Coro y orquesta de la Fondazione Arturo Toscanini*

Coreografía: *La Corrala de la Danza de Lucía Real & El Camborio*

Dirección de escena : *Franco Zeffirellii*

Dirección

musical : *Massimiliano Stefanelli*

Idioma: *italiano (con sobretítulos en español)*

Duración aproximada : *2 horas y 20 minutos (con intermedio)*

Pablo Sorozábal Música:

ESPAÑA

TEATRO ESPAÑOL

Del 10 al

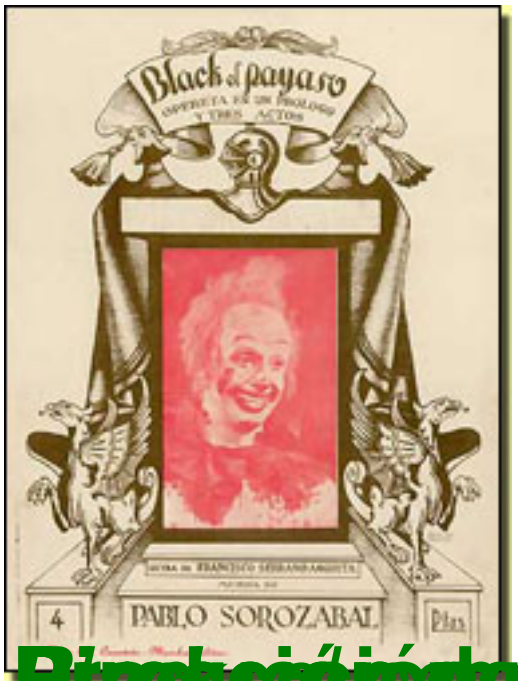
Ante la voluntad de seguir con el homenaje al Maestro **Soroz ábal**, y continuando con la línea emprendida en *La eterna canción*, el Teatro Español produce y presenta, en esta temporada, dos creaciones más del célebre compositor vasco:

Adiós a *la*

bohemia
, que será dirigida por
Mario Gas
, y
Black el payaso
, por Ignacio García. Con
Adiós
a
la bohemia
, además, el Español homenajeará a
Pío Baroja
, en el 50 aniversario de su muerte.



Dirección de escena Mario Gas Adiós a



Black el p

TEATRO DE TÍTERES

TITIRILANDIA 2006

13a

FIESTA DEL TíTERE DE VERANOS DE LA VILLA

TEATRO DE TÍTERES DEL RETIRO,

CASA DE VACAS Y CASA ENCENDIDA

del 8 de julio al 3 de septiembre

87 funciones de teatro de títeres

(Argentina, Bulgaria, Bulgaria-Españ
Espa

(Andalucía, Cataluña, Galicia y Vale

Madrid.

DANZA

Argu

Antonio Gades y Carlos Sa

ESPAÑA

MATADERO DE MADRID

Del 4
22:00

LA CA


ANTONIO GADES LAURA DEL SOL
PACO DE LUCIA CRISTINA HOYOS
PEPA FLORES
DVD
SUEVIA FILMS
CARMEN
NOVELA DE MERIMEE Y OPERA DE BIZET
UN FILM DE CARLOS SAURA

VERS

La versión para teatro de

Carmen *no es una comedia musical*

Carmen *es una versión*

Música: *Gades, Solera, Freire, Georges Bizet (Carmen) M. Penella (El gato montés), José*

Ortega Heredia / Federico Garcia Lorca (Verde que te quiero verde)

Música grabada: Orchestra della Suisse Romande dirigida por Thomas Schippers, con Regina Rosnik, Mario del Monaco, Tom Krause

Solistas: *Stella Arauzo (Carmen), Adrián Galia (Don José), Antonio Hidalgo (Torero), Joaquín Mulero (Marido)*

Bailarinas: *Marina Claudio, Cristina Carnero, Maite Chico, Lola Guzmán, Marita Martínez-Rey, Ana Oca, Carolina Pozuelo, Cristina Villaplana*

Bailarines: *Miguel Lara, Elías Morales, Antonio Ortega, Jairo Rodríguez, Antonio Mulero y Cristian Martín*

Cantaores: *Gó*

mez de Jerez, Enrique Pantoja, Manuel Chacón Juañares

Guitarristas: *Antonio Solera, Jesús Heredia*

Duración aproximada:

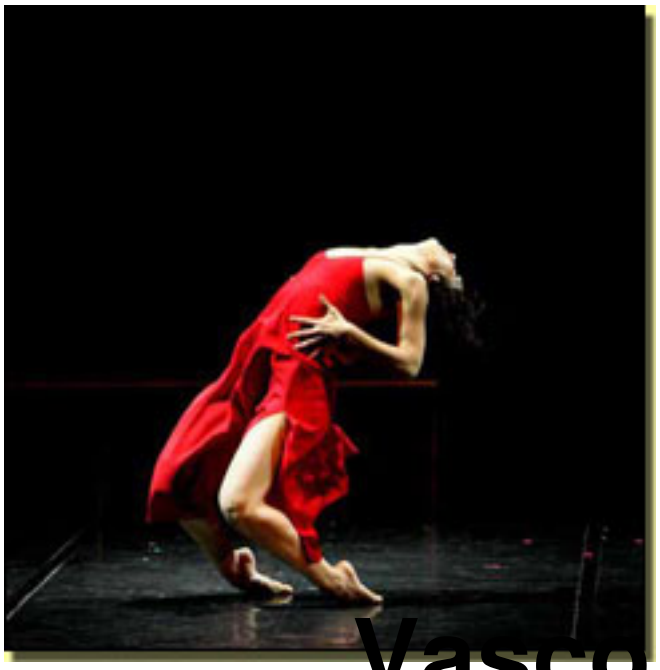
1 hora y 20 minutos (sin intermedio)

Vasco Wellenkamp D

PORTUGAL

CENTRO CULTURAL DE LA VI

52



Vasco Wellenkamp

Directores artísticos: *Vasc*

o Wellenkamp y Gra¡ça Barroso

Bail

arines

:

Emílio Cervelló, Patrícia Henriques, Alexia Barro, Liliana Mendon¡a, Gustavo Oliveira, Rita Reis, Jose Roman, Gúzman Rosado, Cláudia Sampaio, Ricardo Teixeira, Teresa Silva, César Fernández, Miguel

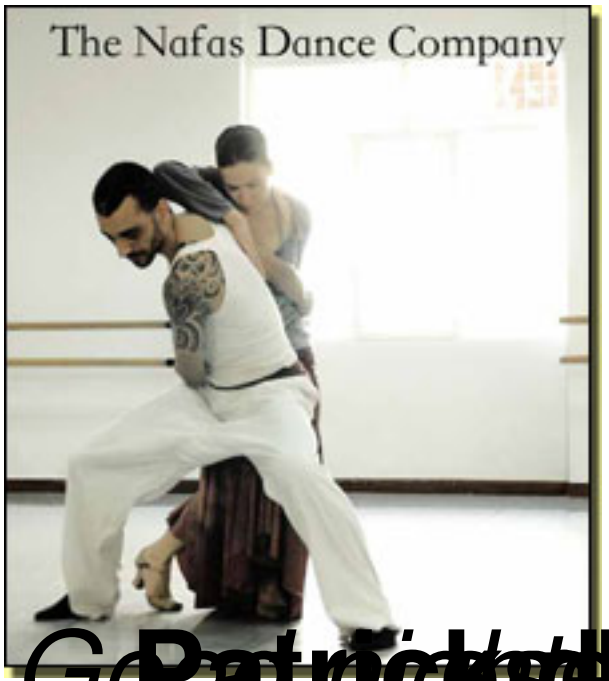
Ramalho, Diana Quintas



Patrick de Bana

ESPAÑA

CENTRO CULTURAL DE LA


The Nafas Dance Company

Director artístico: Patrick de Bana

Coreografías:

Patrick de Bana

Coreografía flamenca:

Helena Martín

Músicas:

Mozart in Egipt 1 & 2, Gulun Kokusu Vardi by Erkan Ogur & Ismail H. Demir, Cioglu, Musique du Monde by Madjid Khaladj

Escenografía:

Patrick de Bana

Vestuario:

Patrick de Bana con

Helena Martín

Director técnico:

Nicolás Fischtel (A.A.I.)

Músicos:

violín árabe - Jallal Chkara, oud - Yousef El-Houseini, percusión ¬Mouhssine Koraichi

Bai

larines

:

Oriente - Patrick de Bana, Europa - Helena Martín, Nannerte - Aída Badía, Mozart - Diego Benito,

Co

ro **:**

Marilú Campo Orozco, Ana Campos, Ángel Blanco, Aleix Mañé

María Jiménez

ESPAÑA

CENTRO CULTURAL DE L

Desde el próximo jueves 15 de julio y hasta el 30 de agosto, el Teatro Gimnasio Arturo Soria de la calle Arturo Soria, 369 estará

BRASIL

MATADERO DE MADRID

Música para tocar, bailar y cantar

Brasil Brasileíro en un prólogo

Brasil Brasileíro es una obra de contenido colectivo, que no intenta expresar ninguna

subjetividad, sino ayudar a redescubrir la amplitud y la riqueza del universo cultural surgido del encuentro de África con Europa en tierras de América.

C

antantes

:

Elza Soares, Jair

Rodrigues, Alaide Costa, Marquinho Santana

B

ailarines principales

:

Sheila y Chocolate

C

oreografía

:

Sobre una idea de Claudio Segovia, y asistidos por Joao Carlos

DaSilva Ramos

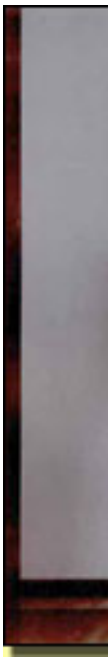
D

uración aproximada

:

2 horas (con intermedio)

TEATRO ESPAÑOL



El legendario Mikhail B

American

Barysh

Hel/'s kítchen dance

será una oportunidad

única para disfrutar del talento y del amplio universo artístico de uno los genios más brillantes de la danza del siglo XX.

Coreografía

:

Aszure Barton y Benjamín Millepied

Audiovisuales

:

Kevin Freeman y Oliver Simola

Toni Mira

CENTRO CULTURAL DE

La compañía explor

Limit es el perímetro que

Idea original y dirección: *Toni Mira*

Ayudante de dirección y movimiento

:

Mónica Extremiana

Creación e interpretación

:

Fátima Campos, Gema Díaz, Emili Gutiérrez,

Toni Mira, Joan Palau, Noemí Ventura

Música

:

Krishoo Monthieux y Billy Holiday

Montaje de vídeo

:

Toni Mira

Programación y vídeo en directo

:

David Dalmazzo

Diseño de luces

:

Roser Domingo

Asistencia escénica

:
:

Miquel Ruiz

Vestuario

:
:

Ariadna Papió

Producción

:
:

Silvia Lorente

Coordinación

:

Rosa Pino

Contabilidad

:

Josefa Crespo

FRANCIA

MATADERO DE MADRI

Programa:

L 'Art d'etre Gra

Coreografía *Maurice Béja*

Música *Hugues le Ba*

Elton Berg

Coreografía *Maurice Béj*

Música *Alban Berg -*



Brel et Barba

Juan Torres

ESPAÑA

CENTRO CULTURAL



La cdKrapeñ

Coreógrafos: *Cesc Gelabert, Teresa Nieto, Daniela Merlo y Juan de Torres*

Música original : *Borja Ramos*

Diseño de iluminación : *Marc Bartola*

Diseño y

realización vestuario : *Nikita Nipone*

Diseño y realización multimedia : *Jorge Barriuso*

Maestra repetidora : *Amparo Orozco*

Bailarines: *Ingrid López, Cruz Planchuelo, Amparo Orozco, Fredo Belda,*

Álvaro Esteban, Daniel Merlo y Juan de Torres

Músicos: *Ingrid Torrecillas - violín Marina Yakut - viola Miguel Rossel - violoncello*



ESPAÑA

CENTRO CULTURA

I PARTE

SI AL ALMA LE DIÉRAMOS UNA OPORTUNIDAD

Ballet Folklórico Español y … salimos danzando

Dirección artística: Miguel Fuente

Es una compañía con una clara dedicación a mantener vivas las raíces de nuestra tradición, a través de espectáculos

en los que combina la música tradicional, el nuevo *folk* y la danza española, sin por ello descartar la incorporación de la danza en su

estado evolutivo.

II PARTE

MUDÉJAR

Miguel Ángel Berna Compañía Residente de Zaragoza

Director: Miguel Ángel Berna

En *Mudéjar*, **Miguel Ángel Berna** nos conduce a través del recóndito recorrido de nuestra

esencia: los cuatro ríos del paraíso: el agua, el vino, la leche y la miel; las cuatro estaciones del año, los cuatro puntos cardinales de nuestra dimensión

humana, los cuatro secretos que nos persiguen: el tiempo, la historia, el mundo y la vida...

El cuadrado como forma perfecta, símbolo de Dios y de la dimensión humana, trae el doble cuadrado como la suma perfección que nos

muestra la estrella ***Mudéjar*** , esencia captada en la danza de **Miguel Ángel Berna** que sintetiza el alma ***Mudéjar***

, en un solo elemento: la castañuela.

Dirección: *Miguel Ángel Berna*

Dirección musical : *Alberto Artigas*

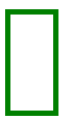
Bailarinas: *Raquel Tamarit, Rosario Torres, Oiga López, Cristina De Vega y*

Paloma Ariza

Músicos: *Alberto Artigas (laúd, bandurria), Alejandro Montserrat (guitarra flamenca),*

Guillermo Gimeno (Guitarra española), Jaime Lapeña (violín), Miguel Ángel Fraile (gaita, flauta y acordeón), Antonio Bernal (bajo), Josué

Barrés (cajón, djembé), José Luis Seguer (batería, darbouka), Lourdes Escusol (voz)



CHINA Y ALEMANI

MATADERO DE MA


Estilo

Intérprete solista:

Jin Xing

Coreografía:

Jutta Hell y Dieter Baumann, en

colaboración con Jin Xing

Música: *Lutz Glandien, Johann Sebastián Bach (Das Wohltemperierte*

Klavier)

Compañía: *1 7 bailarines del Jin Xing Dance Theatre (Shanghai)*

Director de la compañía:

Jin Xing

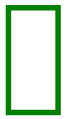
Producción:

Jin Xing Dance

Theatre (Shanghai) y Tanz Compagnie Rubato (Berlín)

Duración aproximada :

1 hora y 30 minutos (con intermedio)



ESPAÑA

CENTRO CULTUR

PINK FL

JAPÓN

MATADERO DE M



Hay Re



Estrellas invitadas: *Lucía Lacarra, Cyril Pierre, Lienz Chang,*

Altankhuyag Dugaraa, y los street dancers Slyde, Dara, Amala, Fish y Bruce

Compañía:

Tokyo Asami Maki Ballet

Coreografía: *Roland Petit*

Música: *Pin*

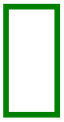
k Floyd

Duración aproximada

:

:

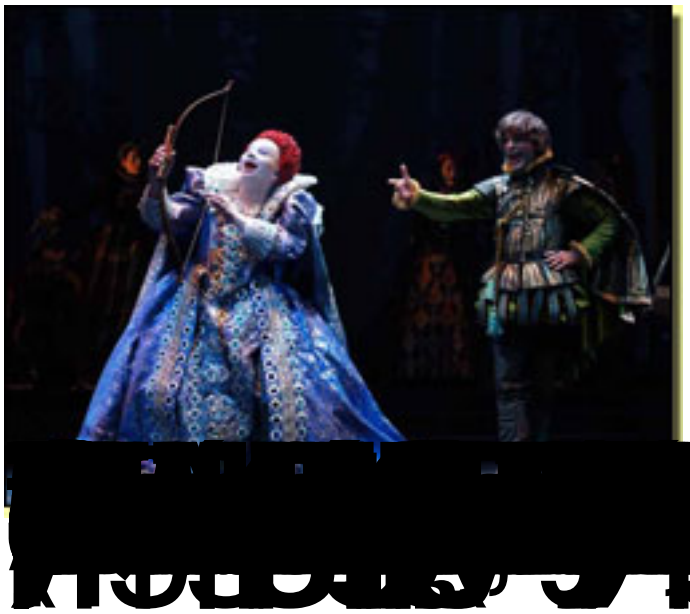
1 hora y 30 minutos (sin intermedio)



David Haught
Lindsay Kemp

ESPAÑA

CONDE DUQUE P



la síntesis de las experiencias de una vida entera en todas las artes

escénicas: que cada momento es un baile que hay que bailar como si fuera el último baile

.

Intérpretes

: Lindsay Kemp (Elizabeth), Paola Dominguin (María Estuardo /

Lettice Knowles),

Marco Berriel (Robert Dudley, conde de Leicester), François Testory

(François, duque de Anjou),

Gianluca Margheri (Robert Devereaux, conde de Essex John), Angelo

Smimmo (Dee / cortesano)

Jordi Buxó (Cortesano), Francesca Fusari (Dama de la Corte), Carlos

Miranda (Músico zanfoña, tiorba, guitarra).

Música: *Carlos Miranda*

Vestuario:

Sandy Powell

Coreografía:

Marco Berriel,

Escenografía : *Lindsay Kemp con Lorenzo Cutúli*

Diseño de Iluminación

Lindsay Kemp con José M. Cerdeiriña, "Ciru" (a.a.i.)

Producció

n : *Concha Busto*

Producció n y Distribución

en coproducción con Palacio de Festivales de

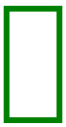
Cantabria, Teatro Arriaga de Bilbao, Teatro Calderón de Valladolid, Gran Teatro de Córdoba y Teatro Cuyás.

Duración aproximada

:

:

1 hora y 30 minutos (sin intermedio)



ESPAÑA

EL CANTO DE LA



Las

ESPAÑA

MATADERO DE M

Cons

Coreografías: *Antonio Márquez Programa*

-

Después de Carmen

Coreografía : *Antonio Márquez y Goyo Montero*

- La vida breve

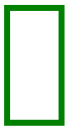
Coreografía : *Antonio Márquez - Bolero*

Coreografía : *Anton*

io Márquez y Currillo

Duración aproximada:

2 horas (con intermedio)



CICLO FEMENINO

TEATRO PRADIL



Del 02 al 03 de julio

del 6 al 9 de julio

Sola Mente Piel es un retrato tragicómico de

una mujer que se debate entre su visión de la vida, como una batalla, y las duras treguas que se le

presentan. Una pieza que refleja conductas humanas, tan simples y básicas, como

la agresividad y el amor, en un clima poético y crudo. El espectáculo es un solo que nace del

encuentro artístico de **Simona Quartucci**, bailarina y actriz de teatro, con

Andrés Waksman y Samuel Letellier.

del 13 al16 de jul

Larry Peacock cuestiona las perspectivas de género, a través de cuatro

actrices imbuidas en la nueva identidad drag-king. La música electrónica es un instrumento

de reflexión sobre la performance y las políticas de género. El proyecto, no sólo

desestabiliza la normalidad de la categorías binarias de género, sino incluso pone en cuestión

conceptos artísticos como el arte elitista o popular, la danza, el concierto-performance y el

proyecto coreográfico.

Antonia Baehr, Sabine

Ercklentz y Andrea Nuemann

del 20 al 23 de ju

Visitations es una serie de solos que

muestran el deseo y el placer por la apropiación de la obra ajena. Su justificación, en el contexto

de la trayectoria de un artista, de su momento histórico, de sus movimientos precisos. Un modo de

enfrentarse a la interpretación "absoluta ".

Concepto e interpretación: Julia Cima

Programa doble: del 27 al 30 de julio

PAPAS Y NOES I EINZIMMERW OHNUNG

Compañía Qué Tal

Estás - Natalia Medina

Papas y noes:

Algo se cuece en mi cabeza mientras recorro los límites del deseo. Mis pensamientos

se redondean, cogen tu forma y me busco en tus apoyos. De espaldas, dividida, pelada y picada finita

"pa freí. .. ", pa ... Recorro tus pesares como quien repite un mantra, un ommmmmm

mm en espiral como la cáscara de la papa.

Einzimmerwohnung: En alemán, apartamento. Este trabajo, surgido de la estancia en

Berlín de la coreógrafa portuguesa **Silvia Pinto Coellho**, es un solo sobre el

individualismo y el narcisismo, sobre la observación de la soledad y la intimidad ajena, al tiempo que

uno mismo, también es observado por los demás.

Coreografía e interpretación:

Silvia Pinto Coelho



Veranos de la

Villa de Madrid - FLAMENCO - Información General

Veranos de la

Villa de Madrid - JAZZ - Información General

Veranos de

la Villa de Madrid - VERANOS EN LA CALLE - Información

General

Veranos de la Villa de Madrid - CONCIERTOS -

Informaci&o acute;n General

Veranos de la Villa de Madrid -

MÚSICAS DEL MUNDO - Información General

www.madrid teatro.net

